

TECHNICKÉ ZMENY VYHRADENÉ: TLAČ A VÝROBA KÓPIÍ LEN S NAŠIM SÚHLASOM - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX

SKUPINA 1 Section	Hmotnosť Weight Approx.	Velkosť hadice Hose Size			pracovný tlak Work Pressure bar	skúšobný tlak Test Pressure bar	max. podtlak max. Vacuum bar	polomer ohybu Bend. Radius mm	balenie Coil Length m	prevedenie Design Form	Objednacie číslo Part Number
	kg/m	ID in.	ID mm	OD mm							Type



0,3	1/2"	13	22	16	25	0,6	100	40	D	UTD 13
0,5	3/4"	19	31							UTD 19
0,6	1"	25	37							UTD 25
0,8	1 1/4"	32	44							(UTD 32)
1,0	1 1/2"	38	51							(UTD 38)

Použitie: tlaková hadica PN 16 pre výdajné zariadenia, stacionárne zariadenia a sudové čerpadlá pre plinoprietokovú prevádzku a ko i s obmedzením prietoku. Vhodná aj ako "cievková" hadica ak tlak v hadici neklesne pod 50 kPa (hadica sa nezalomí).
Značenie: modro-bielo-modré priečne pruhy každých 0,5 m a priebežná vulkanizovaná potlač:

UTD 38 · EN 12115 UPE · D · Ω/T · UNIVERSAL · TRbF 131 · PN 16 BAR © 1Q-13

Application: Pressure hose PN 16 for discharge in wet and dry hose usage. Also suitable as reel hose provided the inner pressure reaches min. 0,5 bar to avoid kinking.
Marking: Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.

0,6	3/4"	19	31	16	25	0,9	90	40	SD	UTS 19
0,8	1"	25	37							UTS 25
1,0	1 1/4"	32	44							UTS 32
1,2	1 1/2"	38	51							UTS 38
1,8	2"	50	66							UTS 50
2,3	2 1/2"	63	79							(UTS 63)
2,6	3"	75	91							UTS 75
4,2	4"	100	116							UTS 100
5,5	5"	125	145							(UTS 125)
8,4	6"	150	172							(UTS 150)

Použitie: tlakovo-sacia hadica na plnenie alebo odsávanie IBC kontajnerov, sudov, cisterien, tankerov alebo stacionárnych zariadení. Silná oceľová výstužná špirála zaručuje pri podtlaku a malých polomeroch ohybu zachovanie tvaru a prierezu hadice.
Značenie: modro-bielo-modré priečne pruhy každých 0,5 m a priebežná vulkanizovaná potlač:

UTS 50 · EN 12115 UPE · SD · Ω/T · UNIVERSAL · TRbF 131 · PN 16 BAR © 1Q-13

Application: Suction and discharge hose for IBC's and barrels, rail tankers, tankers and fixed installations. The strong steel helix ensures that the hose maintains its shape during suction and gravity operations.
Marking: Blue-white-blue bands every 0,5 mtr. Continuous embossing as per example.

1,8	2"	50	65	10	16	0,8	150	40	SD	UTL 50
2,2	2 1/2"	63	78							UTL 63
2,9	3"	75	90							UTL 75
3,9	4"	100	116							UTL 100

Použitie: odľahčená univerzálna tankovacia hadica PN 10, určená na stáčanie obsahu cisterien a pri aplikáciách, kde sa vyžaduje zvýšená flexibilita. Udávaný polomer ohybu je bezpečnostná hodnota. Hadicu je možné namáhať bez poškodení aj menšími polomermi ohybu, vnútorná vrstva hadice z UPE umožňuje aj zalomenie hadice, bez následného poškodenia.
Značenie: modro-bielo-modré priečne pruhy každý 1 m a priebežná vulkanizovaná potlač:

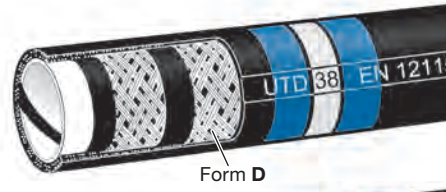
UTL 50 · EN 12115 UPE · SD · Ω/T · UNIVERSAL · TRbF 131 · PN 10 BAR © 1Q-13

Application: Lightweight tanker hose PN 10 suitable i.e. for unloading of tank wagons and for applications where special flexibility and easy handling is required. The mentioned bending radius is a safety value. Without visual signs of kinking, the hose might be bent further; if long time practice the UPE tube will have a reduced service life.
Marking: Blue-white-blue bands every 1 mtr. Continuous embossing as per example.

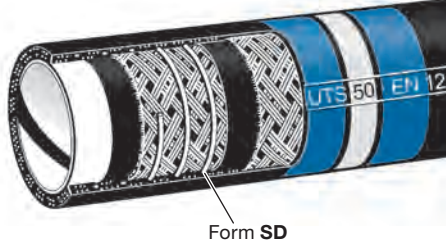
Blau-weiß-blau-universal chemické hadice na dopravu skoro všetkých tekutých a pastovitých chemických produktov ako i produktov z minerálnych olejov a rozpúšťadiel. Pracovná teplota od -30° do +100° C v závislosti od média. Sterilizácia a prefuk parou do +130°C max. 30 min.
 Zodpovedá požiadavkám normy EN 12115, TRbF 131.

- Vnútro (duša) : vysokomolekulárny polyetylén UPE, biely s špirálovými vodiaci páskami, hladký, oteruvzdorný, nefarbiaci, el. vodivý (Ω/T)
- Výstuž : textilné oplety, typ UTS s dodatočnou špirálou s pozinkovaného drôtu
- Povrch : EPDM (EPT), čierny, el. vodivý, odolný voči ozónu a UV-žiareniu, ťažko zápalný

bez špirály
Typ UTD
 without helix



so špirálou
Typ UTS
 with steel helix

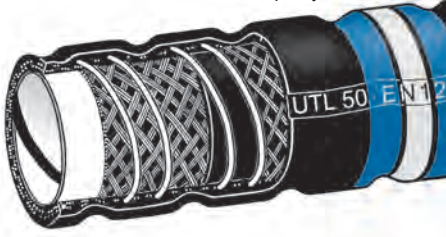


Blue-white-blue universal tank hoses for almost all liquid and paste chemical and petroleum based products and solvents. Temperature range -30° up to +100°C depending on medium. Steaming out for cleaning and sterilisation permissible up to 130° C up to max. 30 minutes (open ends).
 Meets EN 12115 and German safety standard TRbF 131.

- Lining : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with conductive OHM spiral stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, conductive (Ω/T)
- Reinforcement : Thermoplast braids
 Type **UTS** additionally with galvanised steel helix
- Cover : EPDM (EPT), black, conductive, zone resistant, UV resistant, flame resistant

- Vnútro (duša) : vysokomolekulárny polyetylén UPE, biely so špirálovými vodiaci pruhmi, hladký, oteruvzdorný, nefarbiaci, el. vodivý (Ω/T).
- Výstuž : plastové oplety, dvojité výstužná špirála z pozinkovaného drôtu
- Povrch : EPDM (EPT), čierny so špeciálnym tvarovaním, elektricky nevodivý, odolný voči ozónu a UV žiareniu, ťažko zápalný


Typ UTL
 Ω



- Lining : Ultra high molecular polyethylene UPE, white, with spiral conductive stripe, smooth bore, abrasion resistant, no discoloration, conductive (Ω/T)
- Reinforcement : Thermoplast braids, galvanised double steel helix
- Cover : EPDM (EPT), black, smooth surface with corrugations, conductive, ozone resistant, UV resistant, flame resistant



Univerzálne tankovacie hadice UTD, UTS, UTL · *Universal Tank Hoses UTD, UTS, UTL*

<p>Farebné značenie podľa EN 12115: modrá-biela-modrá Colour coding according EN 12115: blue-white-blue</p>	
<p>Chemická odolnosť – nehodné pre : Chemical resistance – not suitable for:</p>	<p>Bróm, zlúčeniny brómu a uhľovodíkov, chlór, kyselina chlór-sulfonová, fluór a oxidačné kyseliny ako koncentrovaná kyselina dusičná HNO₃, koncentrovaná kyselina sírová H₂SO₄(oleum). Detaily viď tabuľku odolnosti. V prípade nejasností nás kontaktujte. <i>Bromine, brominated hydrocarbons, chlorine, chlorosulfonic acid, fluorine and strongly oxidising acids such as conc. nitric acid, smoking sulfuric acid (oleum). For details see chemical resistance chart. If in doubt, please ask our sales department.</i></p>
<p>Vyluhovateľné časti z vnútornej steny hadice alebo medzivrstiev Leaching-out of substances from lining or intermediate layer</p>	<p>Nie No</p>
<p>Farbenie dopravovaných čistých médií Discolouring of pure media</p>	<p>Nie – kritické produkty ako napr. toulén a acetón nebudú zafarbené aj pri prevádzke s plným prietokom <i>No – critical media such as toluene and acetone show no perceptible discolouring of the conveyed product, even if the hose is kept full (wet hose usage).</i></p>
<p>Vnútrná vrstva zodpovedá požiadavkam na manipuláciu s potravinami Lining complies with foodstuff regulations</p>	<p>Zodpovedá požiadavkam smerníc FDA a USP Class VI. Splňa požiadavky smernice 10 / 2011 EU pre plasty prichádzajúce do kontaktu s potravinami <i>Corresponds to the requirements of the FDA and USP Class VI. Fulfills requirements of regulation EU No 10/2011 for plastics in food contact.</i></p>
<p>teplota tavenia vnútornej výstelky Melting point of lining material</p>	<p>133 – 135° C 133 – 135° Celsius</p>
<p>Maximálna pracovná teplota Maximum operating temperature</p>	<p>Max. 100°C (v závislosti od dopravovaného média) Max. 100° Celsius (depending on medium)</p>
<p>Čistenie / prefuk parou Cleaning / steaming out</p>	<p>Vnútrná hladká nepriľnavá výstelka z materiálu UPE umožňuje dobré odstraňovanie zvyškov dopravovaného média a jednoduché čistenie pri zmene dopravovaného média. Je možné používať všetky bežne používané čistiace a preplachové prostriedky. Otvorený prefuk parou a sterilizáciu je možné aplikovať sýtou parou pri teplote do 130°C počas 30 minút. Pri čistení parou napoužívať žiadne trysky, ktoré by mohli lokálnym prehriatím poškodiť stenu hadice. <i>The smooth, 'non-stick' UPE lining allows good drainage and easy cleaning when changing medium. All commercially used cleaning and flushing liquids can be used. 'Open' steaming out and sterilisation is possible with saturated steam up to 130°C for max. 30 minutes. Do not use steam nozzles which can destroy the tube by localised overheating.</i></p>
<p>Manipulácia Handling</p>	<p>UTD a UTS: dobrá flexibilita. UTL: veľmi dobrá flexibilita, malá sila potrebná na ohyb. <i>UTD and UTS: good flexibility. UTL: very good flexibility, low required bending forces/radii.</i></p>
<p>Montáž hadicových armatúr Assembly / self assembly of hose fittings</p>	<p>Hadice je možné opatriť všetkými dostupnými normovanými hadicovými armatúrami v zmysle EN 14420. Na správnu a odborne spôsobilú montáž vlastným personálom doporučujeme použiť bezpečnostné armatúry ELAFLEX Spannlock alebo Spannfix (viď katalóg Skupina 2). <i>All hose couplings according to the EN 14420 standard are suitable. For safe hose assembly according to standard specifications the use of SPANNLOC or SPANNFIX safety clamps is recommended (see also catalogue, section 2).</i></p>
<p>Elektrická vodivosť Electrical conductivity</p>	<p>Vnútrné čierne pruhy (patent č. DE 44 36 971 C2) zabezpečujú prechodový odpor medzi vnútornou stenou po celej dĺžke hadice $R < 10^6$ Ohm. Dodatočné kovové vodivé vložky medzi armatúrami nie je potrebné aplikovať. <i>The inner black OHM conductive stripe (patent no. DE 44 36 971 C2) guarantees an electrical resistance through the hose wall and over the complete length of $R < 10^6$ Ohm. The metallic conductive elements do not have to be connected to hose fittings to achieve electrical conductivity.</i></p>
<p>Použiteľnosť na dopravu horľavých kvapalín podľa TRbF 131/2 v bezpečnostných zónach 0 a 1? May be used for liquids in 'EX' zones 0 and 1?</p>	<p>Áno Yes</p>